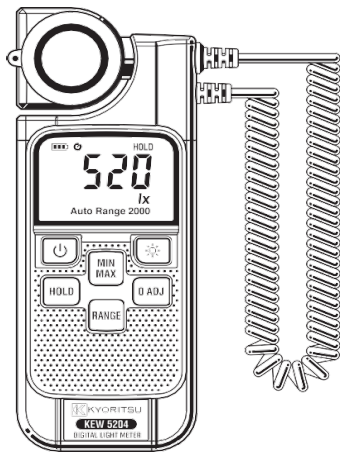


# MANUEL D'UTILISATION



## LUXMÈTRE NUMÉRIQUE

### SÉRIE DE LUXMÈTRE

# KEW 5204

**KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS, LTD.**

## 1. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Ce manuel contient des avertissements et des consignes de sécurité que l'utilisateur doit respecter pour garantir un fonctionnement sûr de l'instrument et le maintenir en bon état.

- Lisez et assurez-vous de bien comprendre les instructions de ce manuel avant la mise en service de l'instrument.
- Conservez le manuel et gardez-le à portée de main pour pouvoir le consulter rapidement en cas de besoin.

### AVERTISSEMENT

Le symbole figurant sur l'instrument signifie que l'utilisateur doit se référer aux sections correspondantes du manuel pour utiliser l'instrument en toute sécurité. Lisez attentivement les instructions qui suivent chaque symbole dans ce manuel.

- DANGER** : utilisé pour les situations et les activités qui pourraient être susceptibles de provoquer des blessures graves ou la mort.
- AVERTISSEMENT** : utilisé pour les situations et les activités susceptibles de provoquer des blessures graves ou la mort.
- ATTENTION** : utilisé pour les situations et les activités qui peuvent causer des blessures mineures ou endommager l'appareil.

N'installez pas de pièces de rechange et n'apportez aucune modification à l'instrument. Renvoyez l'appareil à Kyoritsu ou à votre distributeur pour réparation ou réétalonnage.

### N'OUBLIEZ PAS

- Ne pas exposer l'instrument à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes ou à la rosée.
- L'instrument n'est pas étanche à la poussière et à l'eau. Tenez-le à l'écart de la poussière et de l'eau.
- Après utilisation, placez le sélecteur de fonction sur "OFF". Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, rangez-le après avoir retiré les piles.
- Utilisez un chiffon humide et un détergent pour nettoyer l'instrument. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants.

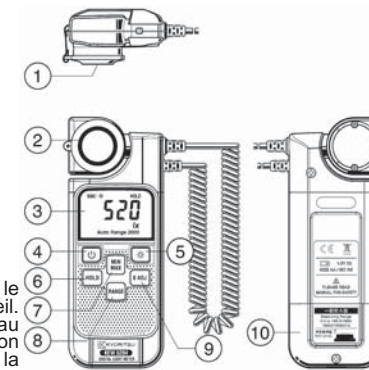
	Ce symbole indique que l'utilisateur doit se référer au manuel d'instructions afin de ne pas provoquer de blessures ou d'endommager l'instrument.
	Cet instrument est conforme aux exigences de marquage de la directive WEEE. Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques doivent être collectés séparément.

## 2. Caractéristiques

- Large plage de 0,1 ~ 199900 lux
- Fonction MAX/MIN
- Fonction auto-zéro (réinitialisation)
- Grand écran LCD rétroéclairé

## 3. Description et fonction/utilisation

1. Couverture de protection de la lentille. Il sert à protéger la cellule photoélectrique des rayures et à créer un environnement complètement sombre pour que l'appareil de mesure puisse effectuer l'étalonnage du courant d'obscurité.
2. Sonde photosensible/cellule photo-électrique
3. Écran LCD
4. Bouton d'alimentation Appuyez sur ce bouton pour allumer le compteur. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre l'appareil. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes si aucun bouton n'est actionné. Pour désactiver la fonction d'arrêt automatique, éteignez le lecteur, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée, puis appuyez sur la touche d'alimentation pour allumer l'appareil.
5. Bouton de rétroéclairage. Cette touche permet d'activer et de désactiver le rétroéclairage de l'écran LCD. Le rétroéclairage s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes pour économiser les piles.
6. Touche HOLD (gel de mesure) L'utilisateur peut maintenir la mesure gelée sur l'écran LCD en appuyant sur cette touche.
7. Bouton Max/Min. Appuyez sur ce bouton pour faire fonctionner le compteur en mode MAX/MIN. En appuyant sur ce bouton, l'utilisateur peut faire basculer l'affichage LCD entre le courant, le maximum et le minimum. Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour quitter le mode MAX/MIN.
8. Bouton de sélection de plage. L'utilisateur peut utiliser ce bouton pour sélectionner la mesure souhaitée ou la plage sélectionnée automatiquement par l'appareil de mesure. Les plages disponibles sont les suivantes : AUTO 200, 2000, 20000, 200000 lx
9. 0 Bouton ADJ (Voir Mesure)



10. Couverture du boîtier de la batterie. Lorsque le segment de capacité des piles est inférieur à un, l'utilisateur doit remplacer la pile. Le compartiment à piles peut être ouvert à l'aide d'un tournevis et deux piles AA doivent être insérées.



## 4. Spécifications

MODÈLE	KEW 5204
Détecteur de lumière	Photodiode en silicium
Plage de mesure	0,0 - 199 900 lx
Plage	199,9/1 999/19 990/199 900 lx
Résolution	0,1 lx
Précision	±4%rdg±5dgt (23°C±2°C)
Écart angulaire des caractéristiques du cosinus	10° ±1.5% 30° ±3% 60° ±10% 80° ±30%
Caractéristiques de température	±5 % (pour une référence de 23°C et une plage de 0 à 40°C)
Caractéristiques de la sensibilité spectrale relative	Écart par rapport à l'efficacité lumineuse spectrale : 9 % ou moins
Temps de réponse	Plage automatique : 5 secondes ou moins Plage manuelle : 2 secondes ou moins
Mise en veille automatique	30 min.
Dimensions	169 (L)x63 (l)x37 (P)mm
Poids	210g environ.
Source d'alimentation	R6(AA)(1,5V) x 2
Température de fonctionnement/humidité	0°C~40°C, 80%HR ou moins (sans condensation)
Température de stockage/humidité	-10°C~60°C, 70%HR ou moins (sans condensation)
Temps de mesure continu	Environ 80 heures
Normes applicables	JIS C 1609-1:2006 IEC61326
Accessoires	Mallette de transport Instructions d'utilisation R6(AA)(1.5V)x 2

## DES NIVEAUX D'ÉCLAIRAGE ADÉQUATS POUR VOTRE TRAVAIL OU VOS POSTES DE TRAVAIL.

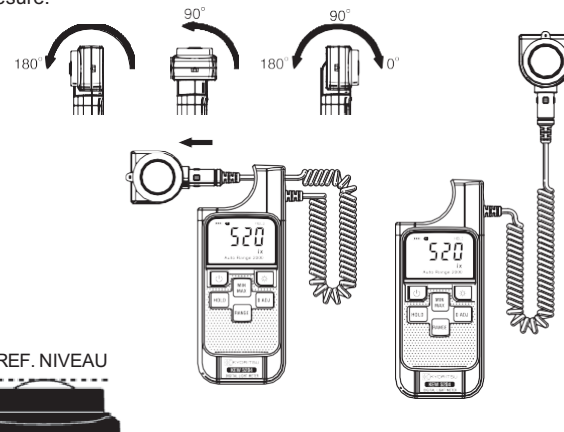
## 5. Mesures

### 5-1 Mise à zéro

Effectuer la mise à zéro avant la mesure. Appuyez sur la touche 0 ADJ lorsque le parasoleil est fixé au capteur de lumière. Le message "CAP-" apparaît automatiquement sur l'écran LCD. Après l'apparition de "CAL-", le lecteur passe au réglage automatique du zéro. Lorsque le réglage automatique du zéro est terminé, "CAL-" disparaît et "0.0" apparaît. Après avoir confirmé l'affichage de "0.0", retirez le capuchon pour commencer la mesure. Si le message "ERR1" apparaît, vérifiez que le bouchon est bien en place. Appuyez sur le bouton d'alimentation une fois la mesure terminée, puis appuyez encore une fois pour éteindre l'appareil et couvrir la surface de détection de la lumière avec le capuchon pour la protéger contre la lumière parasite.

### 5-2 Mesures

Placez la sonde photosensible parallèlement à l'objet à mesurer et mesurez. Ce faisant, veillez à ce que votre ombre ne touche pas le capteur de lumière. La sonde de détection de la lumière peut être fixée parallèlement ou perpendiculairement à l'écran LCD de l'appareil de mesure. Elle peut également être détachée de l'appareil pour répondre aux exigences de mesure.



LUX (lx)	3,000	2,000	1,500	1,000	750	500	300	200	150	100	75	50	30	20	15	10	7
<b>BUREAU</b>				Hall d'entrée (pendant la journée) Bureau du directeur	Bureau de renseignements, Salle à manger Zone de service de nuit	Escaliers							Escalier de secours à l'intérieur				
<b>USINE</b>		Travail visuel très fin		Salle de dessin	Salle de conception		Salle de contrôle, salle électrique Salle des machines climatisées, toilettes,	Escaliers		Tapis d'entrée Entrepôt			Escalier de secours à l'intérieur				
<b>ÉCOLE</b>				Salle de dessin		Salle de classe, Salle des professeurs, Salle à manger, Gymnase Salle de service de nuit	Escaliers										
<b>HÔPITAL</b>				Salle de consultation	Poste de soins infirmiers Pratique de la pharmacie	Salle de lecture	Auditorium, Salle de réunion Toilettes des vestiaires, Toilettes		Passage		Département		Escaliers de secours				
<b>BOUTIQUE</b>	Partie principale de l'affichage						Salle de radiologie	Salle de physiothérapie, salle d'exercices				Chambre noire ophtalmique					
<b>RESTAURANT</b>																	
<b>THÉÂTRE SALLE DE CONCERT</b>																	
<b>HÔTEL</b>																	
<b>SALON DE BEAUTÉ BARBIER</b>																	

**KYORITSU ELECTRICAL INSTRUMENTS WORKS, LTD.**  
2-5-20, Nakane, Meguro-ku, Tokyo, 152-0031 Japan  
Phone: +81-3-3723-0131  
Fax: +81-3-3723-0152  
Factory: Ehime, Japan  
[www.kew-ltd.co.jp](http://www.kew-ltd.co.jp)